

Références de livres, de thèses, de films, de périodiques ou de recueils d'articles



Sur écran, déplacez-vous de page en page au moyen des flèches en haut de fenêtre, ou des touches PgUp et PgDwn de votre clavier. Et à l'intérieur d'une page avec les "ascenseurs" sur la droite.

N.B.: Lorsque des articles sont accompagnés d'un [lien vers Internet](#), en caractères bruns, il suffit de cliquer sur ce lien pour accéder au texte de l'article ou à un complément d'information sur Internet. (Cette fonction n'est cependant accessible que sur le site Internet, en format Acrobat)

* Pour consulter les listes antérieures, cliquez sur: <http://www.limag.com/Nouveau/RevueDesRevue.htm>

* Pour la page d'accueil de ce site, cliquez sur: <http://www.limag.com>

Copyright Charles Bonn & CICLIM



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Achour.htm>

Algérie

Minorité: Française

ACHOUR, Christiane.

Albert Camus, Alger. "L'Etranger" et autres récits.

Essai. Paris, Séguier, 1998 217 p.
ISBN 2-84394-089-3 Coll. Les Colonnes d'Hercule.

ANNABI, Samia.

Tunisie

Translation of six parts of Rachid Mimouni's Novel "Une Peine à vivre".

C.A.R. Tunis, Sadok BOUHLILA, 1992

AREND, Elisabeth.

Allemagne

& KIRSCH, Fritz Peter. (Dir.).

Der erwiderte Blick / Regards sur le Maghreb, regards sur la France.

Recueil d'articles. Würzburg, Königshausen & Neuman, 1998 210 p.
ISBN 3-8260-1432-4 Coll. Studien zur Literatur und Geschichte des Maghreb, n° 3.

Allemand/Français

BACHIR, El-Ogbia.

France

La Société algérienne dans "La Ceinture de l'Ogresse" de Rachid Mimouni: Thèmes et étude textuelle.

D.E.A. Lyon 3, Colette DEMAIZIERE,

1991



Algérie

BENCHEHIDA, Mansour.*L'espace métaphorique dans "L'Honneur de la Tribu" de Rachid Mimouni.*

D.E.A. Paris 13, F.SARI & Charles BONN.

1997

Oralité et imaginaire dans la littérature maghrébine. Exemple de Rachid Mimouni.

DNR. Lyon 2, Charles Bonn.

Non

Inscr. 99 00

BENDJELLID, Faouzia.

Algérie

Le discours de la dénonciation dans l'oeuvre de Rachid Mimouni: "Tombeza".

Magister. Oran, Faouzia Sari,

1996

Inscr. 92

Résumé: Remettant au goût du jour un écrivain dont la production romanesque est peu exploitée, peu d'études lui ont été consacrées jusqu'à ce jour, ce travail qui procède à une approche immanente, porte sur le roman de Tombeza, sur les marques du discours idéologique, sur son apport au discours social et sur son insertion dans le texte littéraire. La stratégie dont relève la dénonciation, est élaborée à partir de l'acte énonciatif et de la pragmatique du discours. Le travail s'articule sur trois parties :

- 1) La composante narrative du roman : " Tombéza " comme histoire . Le parcours narratif du personnage, Tombéza, se réalise dans l'espace et dans le temps à travers deux programmes narratifs. Le personnage sujet à la quête de deux objets valeurs : " la quête de l'identité et la conquête des sphères du pouvoir. Des récits seconds (ou micro récits) s'articulent dans l'itinéraire narratif de Tombéza. Le système des actants montre les rôles et les relations qu'entretiennent les personnages au niveau des différents programmes narratifs.
- 2) La composante discursive : "Tombéza" comme discours de la dénonciation. Cette partie s'attache à montrer l'articulation du discours de la dénonciation dans le schéma narratif déployé par les programmes narratifs dans la première partie. Les phénomènes énonciatifs permettent dans le procès de l'énonciation de cerner l'univers diégétique constitué par les différents espaces sociaux, objets du discours dénonciateur. Le procès énonciatif dans les micro- récits favorisent l'émergence d'isotopies qui déploient les situations d'affrontement entre les personnages actants. Dans cet univers diégétique s'articule la description dont le statut discursif dévoile de multiples espaces sociaux qui servent la dénonciation.
- 3) La dénonciation : Un discours social et idéologique. Cette dernière partie prend en compte les conditions de production et de réception du discours dénonciateur dans "Tombéza". L'analyse de madame Bendjelid Faouzia s'attache à valoriser le discours extradiégétique des personnages. La dénonciation apparaît dès lors comme une allocution avec ses dimensions idéologique, conative et émotive.

BENKHELFAT, Sabiha.

Algérie

La perversion de l'écriture dans "Tombéza" de Rachid Mimouni.

BENKHELFAT, Sabiha.

Algérie

Magister. Oran, Fewzia SARI, 1996 170 p.

Ep. BENMANSOUR.

La subversion du récit dans "Tombeza" de Rachid Mimouni.

D.E.A. Paris-13, Fewzia SARI, 1995
Inscr. 94

BENMANSOUR, Abderrezak.

Algérie

Fonctions pédagogiques du récit dans la littérature maghrébine. Cas de tahar Ben Jelloun et Rachid Mimouni.

D.E.A. Paris-13, Charles BONN, non
Inscr. 94

BENSAI, Nadia.

Algérie

La titrologie dans les oeuvres de Rachid Mimouni.

D.E.A. Paris-13, Beïda CHIKHI, non
Inscr. 92 93

Techniques narratives dans l'oeuvre de Rachid Mimouni.

DNR. Paris 13, Marc GONTARD, non
Inscr. 95 96

BENSOUILAH, Hafida.

L'humour et la dérision chez trois romanciers algériens: Rachid Boudjedra, Tahar Djaout et Rachid Mimouni.

DNR. Paris 4, Jean DEJEUX, Non
Inscr. 93



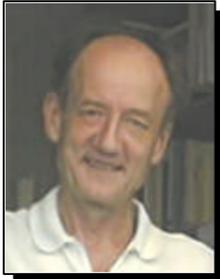
<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

France

BONN, Charles.

Anthologie de la littérature algérienne (1950-1987).

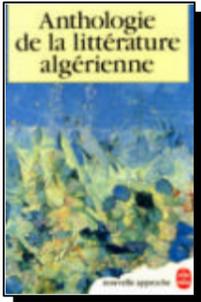
Anthologie critique. Paris, Hachette, Le Livre de poche, 1990 255 p.
ISBN 2-253-05309-0



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

France

BONN, Charles.



Imaginaire et discours d'idées: La littérature algérienne d'expression française à travers ses 'lectures'.

D3. Bordeaux 3, Robert ESCARPIT, 1972 274 p.

Résumé:

La littérature algérienne d'expression française soulève avec une particulière acuité le problème de la communication. Il nous a donc semblé qu'une approche globale de cette littérature - approche qui n'exclut absolument pas, bien au contraire, les études d'auteurs ou d'oeuvres particulières - ne pouvait ignorer le contexte dans lequel les textes vivent et dialoguent. Mais dans l'étude pluridisciplinaire que supposait une approche de cette littérature en tant que fonctionnement, nous avons veillé à nous éloigner le moins possible des oeuvres littéraires, qui restent l'objet central et le but final de nos recherches.

La première partie de notre étude, intitulée « Structures profondes de l'imagination créatrice », est d'abord le reflet de notre dialogue personnel avec quelques textes littéraires algériens, parmi ceux qu'on a coutume de considérer comme les plus significatifs : vingt-trois romans ou récits, sept recueils de poésie, deux de théâtre, tous publiés de 1950 à 1971 inclus. Au lieu de nous attacher, dans cette première partie, à ce que Michel Foucault nommerait le « Discours d'Idées » de cette littérature, et dont la vie traditionnelle, l'acculturation, l'engagement et la guerre constituent les thèmes les plus connus, nous avons préféré dégager une sorte de structure profonde de l'espace et du temps de la création. Construction de l'espace et du temps que nous tenions d'autant plus à décrire qu'il nous semblait y retrouver quelques-unes des hantises fondamentales de notre époque.

Et tout d'abord l'opposition de ce que nous avons appelé, d'une part l'espace maternel, de l'autre l'espace-temps de la Cité. La Cité, c'est la ville, certes, mais c'est aussi toute la civilisation technicienne d'aujourd'hui, qui fait perdre à l'homme le sens de ses racines et l'installe dans cette situation d'irréalité et de malaise qu'ont analysé les sociologues. Dans les romans algériens, la Cité, c'est l'univers de l'Autre, qui est souvent le colon, comme dans "La grande Maison" de Dib, "le Village des Asphodèles" de Boumahdi, ou "Nedjma" de Yacine Kateb. Quant aux racines, on a coutume d'y voir la conscience d'appartenir à une terre, à un lieu, en même temps qu'à un groupe familial. Ici cependant, la terre n'a de sens qu'intégrée à un espace-temps, celui, le plus souvent, de l'enfance où règne la mère, souveraine des valeurs de l'immobilité, hors du temps de l'Histoire chez Farès ou chez Mammeri, flamme cachée, mer des origines chez Dib ou Jean Amrouche, grotte profonde de l'inceste et de la mort chez Kateb.

Car l'oeuvre littéraire aux répercussions les plus profondes est justement celle qui donne voix à l'indicible. La littérature maghrébine de langue française, triplement symbole de différence, à cause de la langue qu'elle emploie, de l'écrit dont elle se sert, et des éditeurs qui la soutiennent, peut répercuter l'indicible à cause de sa différence même.

Aussi est-il nécessaire de la désamorcer, et pas seulement pour des raisons politiques, mais parce qu'elle dérange les idées reçues, que nous appelons « Discours Social » à partir du moment où elles semblent plus ou moins orchestrées par la presse, la radio, la télévision et les programmes scolaires. Il nous a semblé non seulement intéressant en soi, mais nécessaire à la description globale du phénomène littéraire, de montrer l'image collective de cette littérature que véhicule le Discours Social.

Les manuels scolaires d'enseignement du français dans le premier cycle secondaire nous fournissaient un

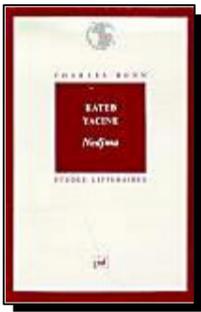


<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

France

BONN, Charles.

"corpus" assez facile à cerner. On a également décrit cette littérature du Discours social dans les nouvelles publiées par "Promesses", revue littéraire du Ministère de l'Information et de la Culture. Ces nouvelles, dont nous avons analysé le contenu et la structure, se ressemblent toutes plus ou moins. Or cette répétition docile semble bien être encouragée par les directives même qu'applique le comité de rédaction de la revue, ou celui qui choisit les textes primés aux différents concours. Plus proches de la vie citadine vécue sont les nouvelles que publie l'hebdomadaire algérois, "Algérie-Actualité". Pourtant si celles que nous avons étudiées (celles de janvier 1970 à avril 1971) effleurent les problèmes de la société algérienne actuelle, aucune de ces nouvelles, ou presque, ne pose véritablement ces problèmes d'une manière autre que stéréotypée. Les "lendemains du langage" que réclame Bachir Hadj-Ali s'annoncent cependant dans la thématique, tout comme dans la violence verbale de jeunes poètes dont Jean Sénac a courageusement publié quelques textes dans sa récente "Anthologie de la nouvelle poésie algérienne", également décrite ici. Reste que sans lecteur il n'est pas de littérature, et nous avons montré en commençant combien ce problème était critique pour la littérature algérienne d'expression française. Une enquête dont nous n'avons pu encore utiliser tous les résultats nous a permis de préciser quelques-unes des conditions d'un éventuel fonctionnement littéraire en Algérie. Le fait d'écrire et de lire dans une langue autre que celle dans laquelle on parle est certes une des raisons de la quantité extrêmement faible de livres lus par les personnes interrogées. Mais nous constatons que le taux de lecture n'augmente que très peu avec le niveau d'instruction et de pratique de la langue française. Les moyens ludio-visuels de communication de masse se développent alors que la lecture n'a encore aucune implantation dans les habitudes collectives, et ne répond à aucune tradition. Dans ces conditions, les livres qui nous occupent ne bénéficient guère d'une lecture autre que scolaire. La parole critique et l'effraction dans les domaines tabous sont au contraire ce que les personnes interrogées attendraient le plus des écrivains algériens d'aujourd'hui sans savoir le plus souvent qu'elles existent déjà. On se trouve donc dans une curieuse situation ; si le public a, ici moins qu'ailleurs, une très faible habitude de la lecture, s'il ne connaît de sa littérature nationale qu'une image stéréotypée, il valorise par contre énormément le livre, et réclame le discours critique sur soi, qui est justement la caractéristique essentielle de la littérature exilée dont nous parlions en fin de première partie. Seule cette littérature pourrait installer en Algérie des habitudes de lecture, d'où jaillirait une création renouvelée. Son atout est paradoxalement, en ce moment encore, de s'exprimer en français.



Kateb Yacine: *Nedjma*.

Essai. Paris, PUF, **1990** 126 p.
ISBN 2-13-042908-4 Coll. "Etudes littéraires",

Le roman algérien contemporain de langue française: Espaces de l'énonciation et productivité des récits.

TDE. Bordeaux 3, Simon JEUNE, **1982** 5 vol.,

Résumé:

Cette thèse ébauche la description d'un fonctionnement littéraire dans sa spatialité: l'espace, pour tout pays anciennement colonisé, n'a-t-il pas plus qu'ailleurs signification historique? Il s'agit ici d'espace référentiel, certes: le pays, la culture, l'identité. Mais surtout d'espace de la communication littéraire et idéologique: nommer la spatialité que sous-entend toute esthétique de la réception, et ce, à partir d'une étude approfondie



BONN, Charles.

du fonctionnement narratif, mène donc à gauchir cette esthétique de la réception vers une sémiologie idéologique des lieux d'énonciation. La dépendance ne tient pas tant à l'usage de telle langue nationale (pourtant déterminant), qu'à la reproduction de modes de récit ou de modèles métaphoriques non maîtrisés. Le dire fondateur, émancipé, sera au contraire celui de textes de plus en plus nombreux qui, assumant et multipliant l'ambiguïté, tant du lieu que du sens, transforment leur propre signifiant en lieu même du désir comme de la productivité d'une écriture.

Exhibant l'opacité ou le carnaval de leur écriture contre la transparence illusoire d'un dire dont le sens se lit par rapport à un lieu autre, les meilleurs romans algériens produisent, dans le corps-espace même de leur texte, un lieu-matrice de récits fondateurs. Et cependant ce lieu que vise le texte, et sans la visée duquel l'oeuvre qui le quête ne serait point, n'est-il pas avant tout le non-lieu même de son propre désir-écriture? C'est pourquoi, si l'idéologie leur demande de nommer le lieu de l'identité à créer, comment ces textes le pourraient-ils s'ils ne commençaient par se dire eux-mêmes comme lieux du dire - et manifester du même coup l'absence du lieu, sur laquelle ils fondent leur entreprise de localisation: se dire d'abord, car d'où nommerait-on, sinon, le lieu de l'être comme du dire?

Une première partie montre quelques-uns des principaux facteurs de constitution de l'horizon d'attente par rapport auquel les textes actuels vont prendre sens. Facteurs littéraires: à partir de textes significatifs d'avant l'Indépendance, parmi lesquels *L'Incendie* de Mohammed Dib, et surtout *Nedjma* de Kateb Yacine, est montrée la création d'un espace de parole spécifiquement algérien contre le discours colonial et, souvent, anthropologique. Cependant la plupart des textes de ce qu'on s'est plu à appeler la " génération de 1962 " signalent, par leur écriture désuète et leur postulat démonstratif, un lieu d'énonciation implicite qui reste l'opinion européenne à laquelle ils s'adressent. Dépendance bien plus grande encore en ce qui concerne le discours culturel de l'idéologie (discours du pouvoir ou de l'institution scolaire, entre autres manifestations), dont une sémiologie signale des références qui sont bien souvent celles-là mêmes que récuse le signifié de ce discours.

On se propose ensuite de montrer comment la littérarité des textes les plus connus de la post-indépendance (Entre autres *Le Polygone étoilé* de Kateb Yacine, *Le Muezzin* de Mourad Bourboune et les deux premiers romans de Rachid Boudjedra) se révèle précisément dans l'écart qu'ils dessinent par rapport aux stéréotypes de cet horizon d'attente. Ecart qui est en lui-même spatialité en ce qu'il exhibe, et déplace de ce fait, le lieu d'énonciation du dire en sa représentation carnavalesque au surgissement souvent débridé. Or, ce déplacement et cette mise en spectacle, dans et par le récit, de tous les discours qui occupent l'espace algérien (y-compris le propre signifiant de l'oeuvre qui les accueille), introduit le plurivocalisme, et, partant, l'ambiguïté productrice d'un sens multiple qui ruine définitivement la prétention au sens un de tous les dire dont la transparence annoncée apparaît ainsi comme un leurre. Et cependant, si décapant soit-il, ce carnaval ne risque-t-il pas à son tour, jouant encore sur la complicité d'une lecture européenne qu'il a su se forger, de devenir un nouveau conformisme? Tant il est vrai que l'écart n'existe qu'en tant qu'il échappe à toutes les lectures réductrices, et dans la spatialité même du mouvement par lequel il leur échappe.

Aussi l'écart ne peut-il développer sans fin que le non-lieu d'un désir de lieu du dire qui n'est autre que l'écriture, dans l'acte précis par lequel elle échappe à toute réduction, comme à toute nomination. Les textes décrits en troisième partie, où l'on voit surtout les romans les plus exigeants de Nabile Farès et de Mohammed Dib, existent par leur désir de localisation, qui est aussi le non-lieu radical d'écritures qui ne se laissent enfermer dans aucune nomination. Autant dire qu'elles constituent l'écart le plus irréductible d'avec tout discours de nomination du lieu et du sens: le désir d'un lieu de parole, qui fonde la productivité de l'écriture la plus nue, n'existe-t-il pas par l'absence même du lieu nommé, comme du sens? Face à la transparence trompeuse des discours du sens un qui veulent dire et s'annexer le lieu, l'ambiguïté opaque et fuyante de ce désir d'un lieu du dire qui fonde l'existence de l'écriture sur l'impossibilité même de son objet, le dire comme le sens, n'est-elle pas, dans la spatialité qu'elle développe, une approche possible de l'essence toujours fuyante de la littérarité?

Le Roman algérien de langue française. Vers un espace de communication littéraire décolonisé?

Essai.

Paris-Montréal L'Harmattan-PUM,

1985 359 p.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

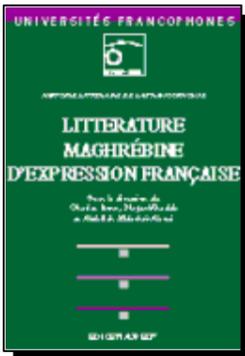
France

BONN, Charles.



KHADDA, N. MDARHRI-ALAOUI, A. (Dir)

<http://www.limag.com/Textes/Manuref/Table.htm>



Littérature maghrébine d'expression française.

Manuel.

Paris, EDICEF/AUPELF,

1996 272 p.

ISBN 2-85-069759-1 Coll. Histoire littéraire de la Francophonie.

BOUGUARCHE, Ahmed.

Aliénation et présence de l'Autre: Analyse socio-politique de la littérature maghrébine de langue française.

PhD. Un. of Wisconsin, Madison, USA, Aliko SONGOLO,

1993 289 p.

Résumé:

Cette étude propose une alternative à la classification traditionnellement chronologique de la littérature maghrébine de langue française. Nous y présentons une réorganisation de ce corpus selon des critères thématiques, à savoir le concept d'aliénation et la présence de l'Autre.

Ceci permet de distinguer la littérature purement fictionnelle de la "littérature de combat", cette seconde catégorie étant l'objet principal de notre analyse, à travers les oeuvres de D. Chraïbi, A. Djébar, R. Boudjedra, R. Mimouni, et d'auteurs moins connus tels que A. Lounes, A. Djaad, A. Djemai qui tous, sur les traces de Kateb Yacine, ont développé dans leurs oeuvres une critique de l'abus de pouvoir, de la bureaucratie et de toute manipulation à caractère socio-religieux menée à des fins personnelles.

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Brahimi.htm>

BRAHIMI, Denise.

France

(Dir.).

Un siècle de nouvelles franco-maghrébines.

BRAHIMI, Denise.

France

Recueil de textes. Paris, Minerve, 1992 235 p.
ISBN 2-86931-060-9

Recueil de nouvelles d'auteurs maghrébins ou non-maghrébins. Nouvelles réunies par D. BRAHIMI:
Daudet, Loti, Maupassant, Eberhardt, Rhais, Le Glay, Dib, Mammeri, Bowles, Djébar, Chraïbi, Sebbar,
Belamri, Mimouni.

CHAIR, Chafika.

*La construction des personnages dans les romans "La rage aux tripes" de Mustapha Tlili
et "Le Fleuve détourné" de Rachid Mimouni.*

DNR. Paris 3, Roger FAYOLLE, 1987

CHERIF, Sarra.

France

Ep. GAILLARD.

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/Theses/CherifGaillard.PDF>

*Le retour du récit dans les années 1980. Oralité, jeu hypertextuel et expression de
l'identité chez T. Ben Jelloun, R. Mimouni, F. Mellah, V. Khoury-Ghata et A. Cossery.*

DNR. Paris 13, Charles BONN, 1993 401 p.
Inscr. 88 92

Résumé:

Le retour du récit dans les années 1980
Oralité, jeu hypertextuel et expression de l'identité
chez Tahar Ben Jelloun, Rachid Mimouni, Fawzi Mellah,
Vénus Khoury-Ghata et Albert Cossery

Parler de retour au récit suppose qu'il y a déjà eu rupture avec lui. Où et quand ? Dans quel espace et dans
quel temps ? C'est ce qu'il faut préciser ici.

Dans ce qu'on appelle sans conteste aujourd'hui la littérature maghrébine de langue française, ce divorce
avec le récit classique est déjà perceptible chez Kateb et plus tard chez Dib, Khaïr-Eddine et Meddeb (1960 -
1970).

Depuis les années 1980, une résurgence du récit caractérise les textes d'une quinzaine de romanciers. T. Ben
Jelloun, R. Mimouni, F. Mellah et V. Khoury-Ghata (Liban) font partie de ce qu'on propose d'appeler ici la
tendance "néo-narrative". Ce retour au récit n'est pourtant pas un retour au récit linéaire balzacien. C'est au
contraire une réconciliation avec un "récit ancestral" puisé dans les traditions orale et livresque, érigées ici
en modèle d'écriture. Le "pastiche sérieux" est ce moyen avec lequel hypertextes dialoguent alors avec
hypotextes (contes populaires, Coran, Les Nuits). A l'exception d'A. Cossery (Egypte) parodiant un modèle
exogène cette fois (le roman policier), les quatre premiers pastichent en régime sérieux un "modèle
ancestral". Que signifie cela ? Pourquoi le pastiche respectueux du modèle ancestral ?

Pourquoi le pastiche au dépens de la parodie quand il s'agit de modèles endogènes ? Cela a-t-il un rapport
avec la problématique de l'identité ?

Certes oui. L'imitation sérieuse est le signe d'une réconciliation avec l'Ancêtre mais aussi une façon de dire
sa généalogie. Toutefois, qui est cet Ancêtre ? Un ancêtre unique, homogène, arabe ou bien multiple,
hétérogène, pluriculturel ?

Contre toute attente, nos écrivains insinuent que l'Ancêtre dont ils se réclament est autre que celui que les
idéologies de "l'authenticité" veulent nous imposer.

THE RESURGENCE OF THE TALE IN THE EIGHTIES

Orality, hypertextual play and identity expression
in Tahar Ben Jelloun, Rachid Mimouni, Fawzi Mellah,
Vénus Khoury-Ghata and Albert Cossery

Talking about a return to the tale supposes that there has already been a split with it. Where and when did
that happen ? This is what is going to be specified next.

In what is unquestionably nowadays called french speaking maghrebian literature, this divorce with the

CHERIF, Sarra.

France

classical tale is already noticeable with Kateb and later with Dib, Khaïr-Eddine, Meddeb ... (1960 - 1970). From the eighties, a resurgence of the tale characterises the texts of a wide range of novelists. T. Ben Jelloun, R. Mimouni, F. Mellah, V. Khoury-Ghata (Lebanon) are part of what we may call the "neo-narrative tendency". However the return to the tale is not at all a return to the lineary balzacian tale. On the contrary it is a reconciliation with an old-time tale drawn from oral and written traditions, here made into written patterns. A "strict pastiche" is the means with which hypertexts converse with hypotexts (popular accounts, Coran, Thousand and One Nights). With the exception of A. Cossery (Egypt) parodying an external pattern this time (detective novel), the first four ones strictly imitate an "ancestral model". What means that ? Why this respectful pastiche of "ancestral pattern" ? Why the pastiche rather than the parody when it is about internal models ? Is it linked to the question of identity ? It certainly is. This strict imitation is the sign of reconciliation with the ancestor as well as a way of telling one's genealogy. However who is this ancestor ? A unique, homogeneous, arab one or a multiple, heterogeneous, multicultural one ? Surprisingly and against all expectation, these writers insinuate that the ancestor is other than what the "genuineness" ideologies want us to believe.

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Chikhi.htm>

Algérie

CHIKHI, Beïda.*Littérature algérienne. Désir d'histoire et esthétique.*

Essai. Paris, L'Harmattan, 1997 240 p.
ISBN 2-7384-6066-6 Coll. Critiques littéraires.

2° volet de la thèse de doctorat d'Etat.

<http://www.sudoc.abes.fr/cgi-bin/nph-wwwredir/www.sudoc.abes.fr:40107/X?>*Maghreb en textes. Ecriture, histoire, savoirs et symboliques.*

Essai. Paris, L'Harmattan, 1996 244 p.
ISBN 2-7384-4103-3

1° volet de la thèse de doctorat d'Etat.

CLERC-ERLE, Widulind (Ed.).*Nordafrika erzählt. 24 Erzählungen, ausgewählt und mit einer Nachbemerkung.*

Anthologie de Frankfurt, Fischer, Widulind Clerc-Erle, hrsg. 1989
Allemand

24 récits de Boudjedra, Choukri, Chraïbi, Dib, Djebbar, Garmadi, Ben Jelloun, Mimouni, Kateb.

DESIMEUR, Martine.*Rachid Mimouni, "Tombéza".*

Rech.pers. Non

FEKAR, Anissa.

Algérie

*Symbolique et sémiotique de l'espace dans 'Le Fleuve détourné' de Rachid Mimouni.*D.E.A. Paris 13, Charles BONN, 1991 53 p.
Inscr. 90*Symbolique et sémiotique de l'espace dans les oeuvres de Rachid Mimouni, Rachid Boudjedra et Tahar Djaout.*DNR. Paris 13, Charles BONN, non
Inscr. 91 93 94 95

GAUVIN, Lise.

Canada

*L'Ecrivain francophone à la croisée des langues. Entretiens.*Entretiens. Paris, Karthala, 1997 183 p.
ISBN 2-86537-750-4

La langue, premier matériau de l'écrivain, est un enjeu dont on ne saurait exagérer l'importance. Si tout enjeu n'est pas pour eux un acquis mais plutôt le lieu et l'occasion de constantes mutations et modifications. Engagés dans le jeu des langues, ces écrivains doivent créer leur propre langue d'écriture, et cela dans un contexte culturel multi-lingue, souvent affecté des signes de la diglossie. Dans cet ouvrage réunissant des entretiens avec onze écrivains majeurs de langue française - Assia Djebar, Patrick Chamoiseau, Gaston Miron, René Depestre, Antonine Maillet, Rachid Mimouni, Simone Schwartz-Bart, Tahar Ben Jelloun, Cheikh Hamidou Kane, Ahmadou Kourouma, Jean-Pierre Vukeppert -, Lise Gauvin propose d'identifier, en autant de parcours singuliers, le type de rapports que chacun a développé avec la ou les langues qu'il a dû traverser. Se révèle ainsi un nouvel aspect de l'imaginaire francophone, non plus celui des généralités abusives, mais celui des tensions créatrices de langages. Ces réflexions d'écrivains sur leur propre pratique, ces conversations avec et sur la langue tiennent lieu de réfaces ou de postfaces, mieux encore d'autobiographies linguistiques, faisant écho à des (p)uvres dont elles fournissent le point de départ et le fil conducteur et le mode d'emploi. A travers l'expression de cette sur-conscience linguistique se profile l'utopie d'une Babel apprivoisée.

*Langagement: l'écrivain et la langue au Québec.*Essai. Montréal, Boréal, 2000 256 p.
ISBN 2-7646-0017-8

(Dir.).

Les langues du roman: du plurilinguisme comme stratégie textuelle.

Essai. Montréal, P.U.M. 1999 176 p.

GUETARNI, Mohammed.

Algérie

*Idéologie et politique dans l'oeuvre romanesque de Ben Haddouga, Boudjedra et Mimouni.*DNR. Montpellier, Guy DUGAS, Non
Inscr. 95

HADDAD, Dyna Ouria.

Algérie

Du "Fleuve détourné" à "La Malédiction": la narration et le sous-jacent dans les textes de Mimouni.

HADDAD, Dyna Ouria.

Algérie

D.E.A. Paris 13, Charles Bonn, 2000 58 p.

JEBARI, Moudher.*La Mémoire dans "Le Fleuve détourné" de Rachid Mimouni.*C.A.R. Tunis, Habib SALHA. Non
Inscr. 92

JOUBERT, Jean-Louis.

France

LECARME, Jacques.*Littérature francophone. Anthologie.*Manuel. Paris, Nathan/ACCT, 1992 447 p.
ISBN 2-288-82401-8

Extraits (1 chacun sauf Kateb) de Camus Feraoun Sefrioui Memmi Djaout Mimouni Kateb (3) Khaïr-Eddine Meddeb Boudjedra Djébar Béji Sebbar Garmadi Ghachem Marzouki.

JOYEUX, Karine.*L'intellectuel algérien face à la modernité: le cas de Tahar Djaout et de Rachid Mimouni.*D.E.A. Paris 4, Guy DUGAS. non
Inscr. 95

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Pagespersonnes/Khadda.htm>

KHADDA, Naget.

Algérie

(Dir.).

*"L'Honneur de la Tribu" de Rachid Mimouni. Lectures algériennes.*Essais. Paris, L'Harmattan, Université Paris-Nord et 1995 94 p.
Université d'Alger, ISBN 2-7341-0141-4
Coll. Etudes littéraires maghrébines, n° 4.

KHALKHAL, Rania.

Algérie

*Etude thématique et organisation structurelle de "L'Honneur de la Tribu" de Rachid Mimouni.*D.E.A. Paris-13, Charles BONN. 1994
Inscr. 92 93*Le réalisme subverti dans la trilogie de Rachid Mimouni ("Le Fleuve détourné", "Tombéza" et "L'Honneur de la Tribu").*

DNR. Paris-13, Charles BONN. non

LAQABI, Saïd.

Maroc

Fonctions de l'ironie chez Rachid Mimouni.D.E.A. Paris 13, Charles BONN,
Inscr. 91**1992**<http://www.limag.com/Theses/Laqabi.PDF>**L'ironie dans le roman maghrébin d'expression française des années 80.**DNR. Paris 13, Charles BONN,
Inscr. 92 93 94 95**1996**

Résumé:

Cette thèse part d'une observation relative à l'évolution de l'usage ironique dans le texte, durant une période difficile pour le Maghreb: les années quatre-vingt. Afin de le raisonner, les objectifs suivants ont été arrêtés: dégager, en ce qui concerne l'ironie, ses modes de transmission, ses mécanismes ainsi que ses fonctions, dans le cadre d'une communication auteur-lecteur. Ainsi, la première partie de ce travail définit opérationnellement l'ironie, présente le corpus et élabore un canevas de lecture. Puis l'analyse suit deux perspectives: la sémiologie, avec la lecture des épitextes, et la narratologie, avec la lecture des extraits suivant les modes du narrateur, du personnage et de la situation. Les conclusions montrent que l'origine de l'ironie est conflictuelle, et que ses fonctions, quant à elles, sont généralement destinées à l'extériorisation ou. et à la contestation, pour déboucher sur une finalité heuristique. Cela constitue donc une réelle évolution dans le regard, l'écriture et les rapports auteur-lecteur, dans la littérature maghrébine d'expression française.

LOUNIS, Aziza.**L'onomastique dans l'oeuvre de Rachid Mimouni: toponymie et anthroponymie.**

TDE. Paris 3, Daniel PAGEAUX.

Non

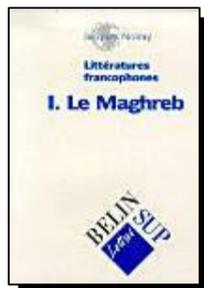
MAATAOUI, Rabiaa.**L'absurde dans "Le fleuve détourné" de Rachid Mimouni et "L'étranger" d'Albert Camus (Etude comparative).**

D.E.A. Casablanca 2, Abdallah MDARHRI-ALAOUI,

1989

NOIRAY, Jacques.

France

**Littératures francophones. 1. Le Maghreb.**Manuel. Paris, Belin,
ISBN 2-7011-1385-7 Coll. Belin Sup. Lettres.**1996** 192 p.

O'DOWD-SMYTH, Christine.

Irlande

Le Silence dans la littérature maghrébine de langue française.

DEA. Cork (Irlande), Grace NEVILLE,

1995

O'DOWD-SMYTH, Christine.

Irlande

RAHMOUNI, Abdelghani.

Maroc

Le récit court chez Joyce, Borgès et Mimouni.

D.E.A. Paris-13, Beïda CHIKHI,
Inscr. 92

1993

Le récit court chez Joyce, Borgès et Mimouni.

DNR. Paris-13, Beïda CHIKHI,
Inscr. 93

non

REDOUANE, Najib.

Maroc

Maroc

Maroc/Canada

Minorité:

Minorité:

Emigrée (Canada)

Emigration (USA)

(Dir.).



Autour des écrivains maghrébins: Rachid Mimouni.

Recueil d'articles. Toronto, La Source,
ISBN 1-896739-04-0

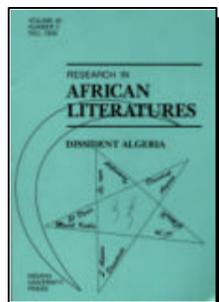
2000 427 p.



<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>

USA

Research in African Literatures.



Spécial: Dissident Algeria. Danielle Marx-Scouras, editor.

Périodique. Columbus, The Ohio State University. Richard Bjornson,
ISSN 0034-5210 ed. No ss; dir. de Patricia Geesey.

1999

No: 30 : 3,

SANTANGELO, Giovanni Saverio.

Italie

TOSO-RODINIS, G. (Dir.).

Voci dal Maghreb.

Recueil d'articles. Palerme, Palumbo,

1993 209 p.

Ital+franç.

SANTANGELO, Giovanni Saverio.

Italie

Recueil d'articles en Italien et en Français.

SILINE, Vladimir.

Ukraine

*Principales tendances du développement de la prose francophone algérienne depuis l'Indépendance (1962-1982).***D3.** Moscou, Yourii DENISSOV, **1986**
Inscr. 85

VERHEYEN, Günther.

Allemagne

*Ein literarisches Engagement für Algerien: das schriftstellerische Werk Rachid Mimounis.***Essai.** Frankfurt, Peter Lang, **1996** 382 p.
ISBN 3-631-30463-3 Coll. Studien zur Französischen Literatur, n° 6.*Allemand.*

VERHEYEN, Gunther.*L'oeuvre romanesque de Rachid Mimouni.***Thèse.** Freiburg (Allemagne), Prof. GROSSE. **non**

ZEKRI, Khalid.

Maroc

<http://www.limag.com/Theses/Zekri.PDF>*Etude de l'incipit et des clauses dans l'oeuvre de Mimouni et de Le Clezio.***DNR.** Paris-13, Charles BONN. **1998**